

**ନେଇବାକପୁଃ** ଶର୍ମଣୀଲାକ୍ଷ୍ମୀ, ଶ୍ରୀ-  
ଚିତ୍ତବିଜ୍ଞାନ କ୍ଷେତ୍ରକେ, ପ୍ର. ଅମୋରଲାଙ୍ଘନୀ ଶାକଳ-  
ମୀ. № 8.

კანტორია რედაქციისა: სურ-  
ვიეგვის ქუჩაზე, მც. ბათუმის სა-  
ლობრივი, № 8.

ხელის-მოვარა მიიღება ქანტა-  
სში. გარეშე მცხოვრებთა ვის: Въ Тиф-  
исъ. Въ редакцию газ. „Дроба“.

ଶୁଦ୍ଧ ପାତଳିକା ଜୀବାଳୀ: ମହେଲାଙ୍କର ଚନ୍ଦ୍ର-  
— 8 ମାନ., ନାର୍କେରାର ଚନ୍ଦ୍ରିକା — 4 ମାନ.  
ଏ., 50 ପାତା, ଅନ୍ତରିକ୍ଷର ଚନ୍ଦ୍ରିକା — 3 ମାନ.

ଲେଖକଙ୍କର ମଧ୍ୟରେ ଏହାକିମ୍‌ବାବୁଙ୍କର ପଦାଳରେ ଏହାକିମ୍‌ବାବୁଙ୍କର  
ପଦାଳରେ ଏହାକିମ୍‌ବାବୁଙ୍କର ପଦାଳରେ ଏହାକିମ୍‌ବାବୁଙ୍କର

ମୂଳରୀ କାନ୍ଦିବାନୀ ଛଲିଲ  
କେଣ୍ଟିକୁ-ଅନ୍ତରୀକ୍ଷରୀ ଧୀର୍ଘତଥି  
**“ଏହିପରିବାହି”**

“ ସାହି ନାମେବାହି ଫଳିବେ ଧର୍ମତଥିଲା  
 (ପିଲୁଗ୍ରୀଲୁ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ ପିଲୁଗ୍ରୀଲୁ ନାମରେଖିଲାଇନ୍  
 1879 ଫଳିବା) 4 ମାନ୍. ଲା 50 କ୍ଷାପେକ୍ଷିତ ।

ხელის-მოვარა მიღება: თუ ილის-  
ში, (ხერგივის ქუჩაზე, ბ. ვ. ამირალევის  
სახლებში, № 8). ძალაქ გარეშე მცხო-  
ვრებითათვის აღრე: Вз. Тифлис. Вз  
редакцији газеты „Др о э ба“.

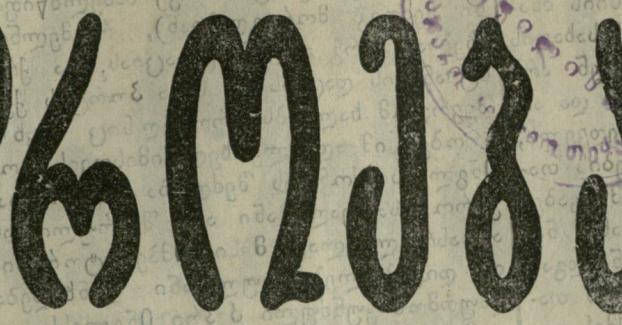
## საქართველო

(“Հայոց ծառ” յանհանդես Յանձնական լուսապատճեն)

Ծգրութեանց պատճեան առաջայլոց  
նուս սաելուս դարմաշեմու ձախից հոն-հյու-

ლი მამასახლისებრმა? დილის 11 სააზე  
უწევდის უპრავლენიის სახლის ზალაში  
შეიკრიბენ ჩინოვნიკებიც. ცოტა ხნის  
შემდეგ ერთმა პრისტაუთაგანმა გასცა  
ბრძანება, რომ ყველანი შეკრებილიყვ-  
ნენ ზალაში. მამასახლისებრიც მას მოე-  
ლოდნენ. მრთ-ბაშა შეიჭრენ ზალაში,  
იშვლიავს ქადები, სცეს თაყვანი ჩინი-  
ანებს და შემდეგ დაიჭირეს ალეგი ნა-  
ხევარ წრეთ: უწევდის უპრავლენიის თა-  
ვი ჩინოვნიკები, ზოგი მუნდირებში,  
ზოგი ნაციონალურ ტანისამოსში, გა-  
მოჭიმულნი, თავის საკუთარი ღირსების  
გამოჩენით, გაოს შემოქნევინენ გრძელ,  
წითელ მაუდით დაფარულ სტოლს, რო-  
მლის გვერდით თავს-მჯდომარის აღგი-  
ლი დაიჭირა უფ. უწევდის უმფროსმა.

ପ୍ରତିକାଳ ଏଣେ ମନୋବିଜ୍ଞାନରେ ଗୁଣଦିକ



ବ୍ୟାଲ୍‌କେ ବ୍ୟାଲ୍‌କେ ଲୁହ ଶବ୍ଦରୀ

**განცხადება:** მიღლება ქართულის,  
რუსულის, სომხური და ფრანგულის.  
ენგლეზი.

ଓঁসু গুৰুত্বে দেওয়া হলো কি?— কোনো কথা নাই।

ହେଉଥିଲା ଶ୍ରୀଦ୍ଵାରା ଏକଟି ଗୀତ-  
ପ୍ରକଳ୍ପ ଓ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତର ଦାସପ୍ରକଳ୍ପର  
ଗୀତରେ ଆମେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ  
ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

ନୀର୍ଦ୍ଦେଶାବ୍ଲୁ, ଏହି ନାରୀଙ୍କାଳ, ଯୁଗେଣ୍ଟାମି ଫାଇନିର୍ଦ୍ଦେଶ  
ତାପ-ତାପିସି ଅଳ୍ପାଗ୍ରହୀ, ଖାଲ୍ପାଶି ରାମିର୍ଦ୍ଦେଶ  
ନିମ୍ନ ମିନ୍ଦୁତ୍ତିରେ ଗାନ୍ଧମ୍ବାଲିନୀଶି ଫାଲଗ୍ର  
ଶାରୀରିକାଙ୍କଳୀ ମୃତ୍ୟୁରୀର୍ଥା.

ပြော ဖုန်လွှာ မြှင်မြောစွဲလွှာ၊ မြှောချို့လွှာ ပါ၍  
မြှောချို့လွှာ ထံလွှာမီ မာမသာကြေးလွှာ လှ ဂာ-  
မြှောချို့လွှာ တော်ဝါ ဂာလွှာမြှောချို့လွှာ၊ ပြ-  
ာန်ချုပ်ချို့လွှာ ဖုန်လွှာ၊ မြှောချို့လွှာ၊ မြှော-  
ချို့လွှာ မြှောချို့လွှာ ရှာဖွေလွှာ ဂလ္ဗ-  
ော်ဆာန် လာအောင်မြောချို့လွှာ ဖုန်လွှာ၏

შარიშან გლეხები ვალ-დებული იყვ-  
ნენ გამოეწყოთ გამოწვეული მიღებიონ-  
ჩები ტანით, ფეხით, იარაღით და სხვ.  
პშისათვის საზოგადოებას უნდა ამოერ-  
ჩია თავის წილდებან სანდო პირები, რო-  
მლებაც უნდა მოეკრიფათ ფულები გა-  
მოწევულებისათვის, მაგრამ, როგორც  
ამბობენ, მამასახლისებს აქაც ემეცად-  
ნათ გამოეუინათ პირებელ პლანზე თა-  
ვის ანგარო-ზოგვარეობა. სანდო პირების  
მაგიდრათ, იმათ თავათ მოეკრიფათ ფუ-  
ლები მილიციონერებისათვის და რომე-  
ლიმე ნაწილი ეჩიჩბათ ჯიბეში,—რა  
ექნათ: მათი ჯიბე მილიციონერების ჯი-  
ბების უახლოეს იყო იმათგან!! წელს,  
მათდა საუბედუროვა, თვითონ მმართებ-  
ლობამ აიღო თავისი თავზე მილიციონ-  
ების დაკაზვა და, ამ ნაირათ, გაათავი-  
სუფლა გლეხები ახალი, გლეხებისათვის  
მეტად საგრძნობელი, გადასახადისაგან  
მკეთით კაცს მმართებლობა ფულოთ  
აძლევს ორმოც მანეთს და ცხენოსანს  
ორმოცს იმ შემთხვევაში, თუ ესენი სა-  
ჭირო ტან-ჩატმით და იარაღით ჩაელონ;  
წინააღმდეგ შემთხვევაში ამ ფულებით  
მათ მოიკვანენ.

Ցաղը մատուցելով կապահանջման մասին պատճեն է առաջարկվում այս գործությունը կազմակերպելու համար:

შესახებ ძილური ციონის რეგისტრის გაწვევებისა.  
ოცდა ერთ იქნისს ჩინოვნიკები დაად-  
გენ გზას სოფლებისაკენ მინდობილო-  
ბაგბის ალასას რულებდლათ. მე დავვესწარი  
რამოდენმე საზოგადოებაში ყრილობის  
ღრძოს და შემიძლიან ესთქვათ, რომ რი-  
გიანად არ ასრულებდნენ ზოგი ერ-  
თი იმათგანი მოვალეობსაა, რომლე-  
ბიც უფ. ჩხრეკია-რაჭელის, იგივე პლ.  
ჭულუკიძის, აზრით პატიოსნების იდეალ-  
ნი არიან. მაგრამ იმათზე შემდიგ.

ამ განკარგულებაებთან მამასახლისებს  
დაერიგათ დაბეჭდილი განცხადებანი,  
რომლებით გლეხებს ეძლევათ ნება ოტ-  
კის გამოხდისა, პხოლოდ ამაზე მათ უნ-  
და აცნობონ „ადგილობრივი თანამდე-  
ბობის პირს აკციზის სასამართლოისას“  
და რასაკეირველია, იხადონ ჯეროვანი  
აკციზი.

როგორც კურიოზი, ამ განცხადები  
დამ მომყავს შემდეგი აღვალია: „ზოგი-  
ერთთა მცხოვრებთაგანს ქავესის მხა-  
რისასა აქვთ თავები სასმელების სახალის  
ქვაბებისა, რომელიც შეადგენენ არ-  
სებულს ნაწილს ამა ქვაბებთა და არ  
უცხადებენ ამსა აკციზნას ზედა-მხედველს,  
რაისათვისაც აღნიშნულნი ქვაბების თა-  
ვები ჩატანა აღუბეჭდელათ; ამ ქვაბე-  
ბის თავის აშენალებით შაუძლინონ ნა-  
მალევათ გამოხადონ ორტა, ვინაიდგან  
შესაძლოა აღვილათ იშოვნონ იმ თა-  
ვებზედ მოსარგები ქვაბები, თითქმის დი-  
ლის ზომისაცა“. თუ ქვაბებს იშოვნიან,  
თავების შევნა რაღა გასჭიროა? ენაც  
ხომ ლამაზია! როგორ ფიქრობთ, ამის-  
თანა გამოცხადებები რომ ვერ გაიგოს  
სოფელში ნასწავლშა გლეხის შეიღმა.  
ჩატენებს თავში მამა მისი, თუ არა?...  
გარშეუნებთ, ჩაშექვს.

## მოგოლეთები

## ო მ ი ს პ ე გ ლ ე ბ

Անցլուսացին զանցդրձն Հապելունա  
Յահուզըն Տօհութ Անցլուսա Հա Ռիմա  
լուցու Մարտ, հռմլութամաւ Տիհան, հռմ  
աշ Մահուզըն Մայքլոն անուն Մայքլոնն

ମୁଁ କିମ୍ବା 1. ତୁ ହୋଇ ଦାତରୁମି, ଯାହା  
ସି, ବାନ୍ଧୁଙ୍କାଙ୍କ ଏଣ୍ଟ ଗ୍ରହତ୍ୱରିତୀ ମାତରାନି  
ଲାଖିକେବା ହୃଦୟରେ, ଲା ତୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ହୃଦୟ  
ତି ପିଲ୍ଲାଙ୍କ ବାନ୍ଧୁଙ୍କାଙ୍କଙ୍କ ଫଳିତରେବେ ହୋ  
ଥେଲୁଛି ଏହାଙ୍କିମେ ମିଳି ପିଲ୍ଲାଙ୍କାରୁକ୍ରମର୍ଥରେବେ  
ଲାଲ୍ଲାଙ୍କରୁଲ୍ଲାଙ୍କରେବେ କୁଳତାନିଲା ପିଲ୍ଲାଙ୍କରେ  
ଲାଲ୍ଲାଙ୍କରୁଲ୍ଲାଙ୍କରେବେ କୁଳତାନିଲା ପିଲ୍ଲାଙ୍କରେ  
ମାରୁକ୍ରମର୍ଥରେବେ କିମ୍ବାକିମ୍ବାକି ପିଲ୍ଲାଙ୍କରୁଲ୍ଲାଙ୍କରୁଲ୍ଲାଙ୍କରେ  
କୁଳତାନିଲା ପିଲ୍ଲାଙ୍କରୁଲ୍ଲାଙ୍କରୁଲ୍ଲାଙ୍କରେବେ କିମ୍ବାକିମ୍ବାକି

„ნაცვლად ამისა მისი იშვერატორებითი დილექტულებას უთქვამს, ინგლისში

შემოილოს საჭირო რეფორმები, (რო-  
მლების შესახებაც ორივე სახელმწიფო-  
ნი შემდეგ მოჩიდებიან), რომელიც  
ეხებიან კარგ აღმინისტრაციას, და ქრი-  
სტიანების დაცვას და სხვა პარტიის ქვე-  
შევრჩომ ხალხებს, რომელიც სცხა-  
ვრობენ იმ აღგალებზედ; იმისთვის, რომ  
მინისტრის შემდეგ შეძლება მიიღოს სა-  
ჭირო საშუალებანი ამ შეკრულობის  
აღსასრულებლად, მასი იკვერაოთ რეგი-  
ონი დიდებულება სულთანი თანხმდება  
დაუგმოს კუნძული ქაპრი მინისტრის  
მუხლი II. მხლინდელი მოჩიდე-  
ბის შესახებ მოხსენება რატიოკაცია, და  
გაცვლა რატიოკაციებისა მოხდება ერ-  
თი თვეს განმავლობაში, ანუ აღნე, თუ  
ეს შასაძლებელი იქნება. დასამოწმებ-  
ლად ორი მხარის წარმომადგენელთ მო-  
აწერეს ხელი ამ პირობას და დასვენ  
თავეთ ბეჭდები.

შეკრულია სტამბოლში ოთხს ივნისა,  
ათას რეას სამოცდა თვეზემეტს წელსა.

5. 8. ၃၂၂၈၁၇

ამ მორიგებას აქვთ დამატება, რომელიც მდგომარეობს შემდეგში:

დამატება. გარდაწყვეტილია ორი-  
ვე მორიგებულთა მხარეთა შორის, რომ  
ინგლისი თანხმდება შემდეგ პირობებით,  
შესახებ იმისენით კუნძული მაპრის და-  
ჭრისა და შეართისა:

1. თაორების სარწმუნოებრივი სამს. ჯავრო (მეხკელესი შერი) კიდევ იქნება კუნძულზედ და დაიწყება, მართვას მხოლოდ სარწმუნოების შესახებ საქმეებისას და სხვას არაფერს, რაც შეეხება კუნძულის თათრებს.

II პენტულის თათრების რეზიდენ-  
ტათ დაინიშნება. მსამართის კეთილ-  
მსახური სამსჯავრო აღიიღებისაგან სა-  
მართელოდ, თანხმად მოლესგატისა,  
რომელიც დაინიშნება ინგლისის მმარ-  
თებლობისაგან, აღმინისტრაციის ფონ-

ଓঠামুন্ডা  
১০৫৩/১০৫৪

୭୦ଟି	୧—	ସ୍ଵାକ୍ଷରିତି, ପାଇଁ ନେଇବା
୭୦୩୫ଟି	୫୦	ସମ୍ମାନିତ ବାନ୍ଧବିଶ୍ୱାସ, ଯେ
୩୫, ମୁଦ୍ରଣିତି, ମହିଳାଙ୍ଗିତି	୨—	ସମ୍ମାନିତ ପାଇଁ ନେଇବା
୩୫	୨—	ଜୀବି ଉପରେ

ସୁର୍ବ୍ୟ	ପାଇଁ ର୍ଯ୍ୟାମ	2	—	ଦାଖଳା ହିନ୍ଦୀର୍ଣ୍ଣିବା, ଉତ୍ତର
ଶ୍ଵେତଶିଖ	ଶ୍ଵେତପାଖିଗାଢ଼ି	3	—	— ଶ୍ଵେତଗାଢ଼ିବା, ଉତ୍ତର
ଶିଖ	ଶିଖ	3	50	ଦାଖଳା କୁଳିଲୀ ଦାଖଳା ଉତ୍ତର
ଶିଖ	ଶିଖ	3	75	ଦାଖଳା କୁଳିଲୀ ଉତ୍ତର

—ପାରାମ୍ବଦୀରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିଲୁ ଏହାର ପାରାମ୍ବଦୀ ନାହିଁ ।

— ପାର୍ଶ୍ଵକୁ ଦୂର ହାତେ ପାଇଯେ—  
ଏ ଶବ୍ଦ ୧୮) ମୟତାକିଳିରୀତିଃ  
ନୁହେ ଦୂର ଚାନ୍ଦିଲାକୁ— ଯନ୍ମୟର  
ନୀତି ଗାନ୍ଧାରୀ ମୁଖ୍ୟରୀତି—  
— ପାର୍ଶ୍ଵକୁ

ଦୟାରୀ, ଧର୍ମପ୍ର. ଯୁଗନୀ  
— ଯୁଗନୀଲ୍ଲ ଯୁଗନୀ ।

— | შავი გრევალი, გორე  
4 | ბოთ მონაცემის თუ

გზის . . . . . | 4 ბერი ქუჯუთისა ფუ  
ლის (სამი შისხალი) . | 8 თამაქო, საშუალო ფუ

г. Типографія Меликова. 8 амп. 30 кв. м.

8. దుర్గా సమయం-8 లోపించాలి

დისა, ქონებისა და მიწებისა, თავრეპის  
შეჩითების კუთხინილებათა. სასაფლავოთა,  
შეკლათა, რომელიც ასებობენ პიპ-  
რის კუნძულზე.

17. რეალური კულტურის საკუთხევებულის დამსახურების და მისი ცენტრის იჯარით მიწერი და სხვა ქონება ძაპრისა, რომელიც ეკუთვნიან სახელმწიფოს და ოთომანების ხაზნას, გაყიდვით ან იჯარაში აღაული ფული არ შეადგენს კუნძულის შემოსავლის ნაწილს, მოსკენებულს შე III მუხრანში.

V. Ո՞ցլուսն մահուցըլուծ ուզու  
ի՞մոմազգեց յլու Մշամայլուծուտ Մյուժ.  
լուսն ոյսօնս յարց յասած ձարկունցիս  
ձայսուտեացած Մյուժպայցեցըլու մովեցի լու  
սպարու օգուլուցի, հռմելնու սպա-  
հռուն արևան սահոցածու ցասայմչուծեց.  
ծցլուծ ան սահոցածու սարկութունսահուու.

VI. Ըլք հռամ հովայցուն Հայոցին եցել  
Եմալլյուտ Արքական Հայոց Տէսք Տէսք Տէսք  
Հայոց Տէսք Տէսք Տէսք Տէսք Տէսք Տէսք

შეკრულია სტამბოლში, 1 ივნისს  
1878 წ.

ხელ მოწერილია: პ. გ. ლეიინდ.

ନଂ.	ସଂଖ୍ୟା	ବାଲାମ.	II ପ.	III ପ.	ତେଣୁ ଉପରେକୁ ଗଠିତ ହୋଇଥିଲାଏଇବା	ପ.	ପଦିକ	ମାତ୍ରାଫଳ	କାନ୍ତି	ପଦିକ	ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନାମ
ପ୍ରେସରିସି	9 21	5 18			ପ୍ରେସରିସି ଉପରେକୁ ଗଠିତ ହୋଇଥିଲାଏଇବା			ପ୍ରେସରିସି, 13 ଇଲାଇସ୍.			ପରେଶନ ମାର୍କ୍ସିଜ୍, ଶିଳାମଦିଲ୍ଲାରାଜ୍ୟ
ପରେଶନ ..	10 11	6 27	-	68 - 38	ପରେଶନ, ପରେଶନ ..	1	-	ପରେଶନ, 13 ଇଲାଇସ୍.	1 45	ପାଲାବିଶ୍ୱାସ	
ପରେଶନ ..	11 58	9 43	2	40 1 33	ପରେଶନ, ପରେଶନ ..	50	-	ପରେଶନ, 13 ଇଲାଇସ୍.	1 30	ପରେଶନ ପାଲାବିଶ୍ୱାସ	
ପରେଶନ ..	12 9	11 57	3	92 2 18	ପରେଶନ, ପରେଶନ ..	2	-	ପରେଶନ, 13 ଇଲାଇସ୍.	1 20	ପରେଶନ ପାଲାବିଶ୍ୱାସ	
ପରେଶନ ..	1 44		4	42 2 46	ପରେଶନ, ପରେଶନ ..	2	-	ପରେଶନ, 13 ଇଲାଇସ୍.	7	ପରେଶନ	
ପରେଶନ ..	5 49		5	81 3 23	ପରେଶନ, ପରେଶନ ..	3	-	ପରେଶନ, 13 ଇଲାଇସ୍.	7 50	ପରେଶନ	
ପରେଶନ ..	6 57		6	75 3 75	ପରେଶନ, ପରେଶନ ..	3 50	-	ପରେଶନ, 13 ଇଲାଇସ୍.	10	ପରେଶନ	
ପରେଶନ ..	7 51		7	73 4 29	ପରେଶନ, ପରେଶନ ..	3 75	-	ପରେଶନ, 13 ଇଲାଇସ୍.	8	ପରେଶନ	
ପରେଶନ ..	8 43		8	57 4 76	ପରେଶନ, ପରେଶନ ..			ପରେଶନ, 13 ଇଲାଇସ୍.	4	ପରେଶନ	
ପରେଶନ ..	9 50		9	75 5 42	ପରେଶନ, ପରେଶନ ..			ପରେଶନ, 13 ଇଲାଇସ୍.	2	ପରେଶନ	
					ପରେଶନ, ପରେଶନ ..			ପରେଶନ, 13 ଇଲାଇସ୍.	6 50	ପରେଶନ	
					ପରେଶନ, ପରେଶନ ..			ପରେଶନ, 13 ଇଲାଇସ୍.	9	ପରେଶନ	
					ପରେଶନ, ପରେଶନ ..			ପରେଶନ, 13 ଇଲାଇସ୍.	12 80	ପରେଶନ	
					ପରେଶନ, ପରେଶନ ..			ପରେଶନ, ପରେଶନ ..	90	ପରେଶନ	
					ପରେଶନ, ପରେଶନ ..			ପରେଶନ, ପରେଶନ ..	90	ପରେଶନ	
					ପରେଶନ, ପରେଶନ ..			ପରେଶନ, ପରେଶନ ..	5 20	ପରେଶନ	
					ପରେଶନ, ପରେଶନ ..			ପରେଶନ, ପରେଶନ ..	7 70	ପରେଶନ	
					ପରେଶନ, ପରେଶନ ..			ପରେଶନ, ପରେଶନ ..	6	ପରେଶନ	
					ପରେଶନ, ପରେଶନ ..			ପରେଶନ, ପରେଶନ ..	70	ପରେଶନ	
					ପରେଶନ, ପରେଶନ ..			ପରେଶନ, ପରେଶନ ..	13	ପରେଶନ	
					ପରେଶନ, ପରେଶନ ..			ପରେଶନ, ପରେଶନ ..	8 50	ପରେଶନ	